**CV**

**About Me**

My name is Mohammed Ahmed Abdul-Jaleel, and I am a freelance translator from English into Arabic and vice versa. I offer excellent command on English and Arabic in both written and verbal mediums along with working knowledge of translation tools and procedures. My experience is somewhat unique in that I am active in both the literary and technical translation worlds.

**Education**

**Experience**

**Mansoura University**

Graduated in 1999

Bachelor of Arts

Dept. of English

**A. C. Nielsen Marketing Research, Kuwait**

**Freelance Translator**, **Jan, 2006-Feb, 2007**

**Key Skills**

I applied for the task at their branch in Jabriya - Kuwait. It was a census project about food outlets all over the county. My job was to translate the data collection in the questionnaire into English so the Indian data entry stuff can insert it to the database.

• Mastery of MS Word & Excel.  
• Ability to work to tight deadlines.

• Ability to prioritize work.

• Ability to work under pressure.

I worked for this company as a translator from English to Arabic. As I was tasked to translate 2000 to 3000-word articles from certain websites specialized in Forex for a year and a half. Then I was referred to another project. Translating TV series descriptions into Arabic and posting them directly, in addition to translating 300-word articles from News sites concerning political, economical or scientific topics.

**A7san Host Company, Mansoura  
Website Translator, Feb, 2015-Present**

I worked for AUG Logistics as an interpreter with the British Forces based in Basra. They sent us with a British convoy into Basra Intl. Airport and distributed the group on different units; they referred me to work with the Military Transition Team. As I started to help them in meetings, seminars, rehearsals, and even fire drills of the Iraqi Ground Forces that is being formed and mentored by British officers.

**AUG Logistics Company, Kuwait  
Interpreter, Apr, 2007-Sep, 2008**